

# EL CASTELLANO

DIARIO CATÓLICO

Burgos.—Año XIV.—Número 4.233

Miércoles 20 de Agosto de 1913

Calle de Benito Gutiérrez, 1, Teléfono 152



PRIMER ANIVERSARIO  
DE LA SEÑORA

## D.ª María Cruz Ortuzar Arce, viuda de don Severiano Cecilia

que falleció el 20 de Agosto de 1912, á los 83 años de edad  
después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Sus desconsolados hijos don Angel y don Félix; hija política doña Basilia Ruiz; hermanos políticos, sobrinos, primos, demás parientes y testamentarios,

RUEGAN á sus amigos se sirvan asistir al funeral, que, por el eterno descanso de su alma, tendrá lugar en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad, mañana 21 á las diez y media de la misma, por cuyo favor les vivirán agradecidos.

Burgos 20 de Agosto de 1913.

## Caja de Ahorros

## Monte de Piedad

Aprobados por el Gobierno  
GRANDES FACILIDADES ••• SÓLIDA GARANTÍA ••• RESERVA ABSOLUTA  
Horas de oficina: Días laborables, de 10 á 12 y de 6 á 8. Días festivos, de 11 á 12.

Círculo Católico de Obreros.—Concepción, 28, primer piso



E. Moranchel  
BURGOS  
CIUJANO DENTISTA

Dentista militar de la guarnición de esta capital.

Tarifa especial para jefes y oficiales.  
Único gabinete dental, montado según los últimos adelantos modernos, dentaduras y coronas de todas clases, empaste y extracciones.

Precios al alcance de todas las fortunas.

ESPOLON, NÚMEROS 2 y 4  
(Junto al Arco de Santa María)

## GURREA DENTISTA

Gabinete montado á la altura de los mejores del extranjero.

Dentaduras en 8 horas, por ser este gabinete el único de Burgos que cuenta con ayudantes.

Consulta diaria. Tarifas militares.  
Plaza del Duque de la Victoria 18, 1.º.—Junto á la Catedral.

## Cuartilla política

En la conversación que tuvo con los periodistas esta tarde el ministro de la Guerra, elogió grandemente las operaciones últimamente llevadas á cabo por el bravo general Silvestre. Operaciones de un resultado brillantísimo, como lo demuestra el hecho de reconocerlo así los franceses en sus informaciones, que como se sabe, tratan de nuestra acción en Marruecos son testigos de mayor excepción.

Parece ser van á entrar las operaciones en periodo de actividad grande, sobre todo las encomendadas á la comandancia general de Larache. Esperamos corone el triunfo del que parecen augurio feliz las brillantes operaciones llevadas á cabo por el general Silvestre.

Antes de emprender el viaje á Tetuán el general Marina conferenciará nuevamente con el presidente del Consejo y el ministro de la Guerra.

Créese tiene el proyecto el nuevo alto comisario procurar en primer lugar la seguridad de los caminos que ponen en comunicación Tetuán con Ceuta y el que conduce á Tánger, para que el comercio pueda desarrollarse. Otro de los proyectos primero á desarrollar, es el que tiende á reorganizar los servicios administrativos. Se dice que el general Alfau está

Imposiciones desde una peseta, al 3 por 100 anual, pagándose los reintegros en el acto.

Empeños sobre alhajas, ropas y otros efectos al 6 por 100 anual.

Préstamos gremiales sobre fianzas, hipotecas ó valores al 5 por 100 anual.

GARANTÍA ••• RESERVA ABSOLUTA

de 10 á 12 y de 6 á 8. Días festivos, de 11 á 12.

dispuesto á exponer con claridad algunos de los puntos que no conoce la opinión y que de continuar en la oscuridad, podrían afectar á su honorabilidad. Los amigos de emociones desean se decida por hablar claro el dimisionario general Alfau, por suponer serán sensacionales sus declaraciones, las que pondrán en claro los personalismos de algunos políticos que intentaban subordinar los intereses de la patria á los suyos particulares.

En general, nadie cree pueda salir nada concreto de estos dimes y dires en que todos pierden, pues por mucho cuidado que se tenga, siempre llega alguna salpicadura á la autoridad, que debe siempre estar libre de todo entredicho para que pueda ejercer su influjo necesario en la sociedad.

La huelga de Barcelona parece reacciona, inclinándose los obreros á la aceptación de la fórmula propuesta por el Gobierno; no obstante, el horizonte continúa encapotado, temiendo se agudice el conflicto cuando menos se piense.

El conflicto, espero, se resolverá pacíficamente por las muchas precauciones adoptadas; pero mientras no se levanten las ideas que tiene el obrero y se dé cuenta exacta de su verdadera posición en la sociedad, continuará latente el conflicto. La cuestión social lleva envuelto algo más hondo que lo perteneciente al estado económico, las ideas morales son las únicas que pueden hacer frente al problema nacido con la indiferencia religiosa de los siglos XVIII y XIX; á medida que se separa la sociedad de Dios se recrudece la lucha entre el capitalismo y el obrerismo. Es ley de la vida, todos buscan la felicidad, por eso cuando se cierra el único camino que á ella conduce se esparcen las energías por otras veredas desusadas que llevan á todas partes menos al punto deseado.

El señor Alba hablando sobre el trabajo de los niños, con ocasión de algunas denuncias del señor Iglesias, nos dijo:

«Me importa llamar la atención de la Prensa sobre algo por lo cual me han dirigido censuras los periódicos estos días. Con ocasión de la huelga de Barcelona se ha dicho que si se cometían infracciones en cuanto al trabajo de las mujeres y los niños por qué no se castigaban. La respuesta es bien clara: porque ello no es de mi competencia y no puedo entender si no en lo que

está dentro de mis atribuciones. Eso compete á las Juntas locales de Reformas que, en muchas partes y especialmente en Barcelona, no responden en la práctica á los fines de su institución. De aquí que para la eficacia de su labor haya querido yo modificarlas; y así, en mi proyecto se trata de corregir estas infracciones y se admite desde luego el principio de la acción pública para evitar se repitan estos casos, que forzosamente hay que reconocer constituyen una vergüenza que importa desaparecer».

Mañana se le espera al señor Conde de Romanones que está ocupadísimo en examinar la firma que se le mandó ayer y en asustar á las inocentes codornices. Así da gusto ser presidente del Consejo de Ministros.  
Madrid 19-VIII-1913.

## CURIOSIDADES

### Hojas á costa de otras hojas

Cincuenta mil troncos de árboles tienen que ser sacrificados diariamente para fabricar papel necesario á la tirada de los sesenta periódicos ingleses cuyos destinos rige lord Northcliff, ya como propietario, ya como accionista principal. El gran gerente ha renunciado desde hace mucho á hacer que le llegue la madera de Noruega, á pesar de la innagotable cantidad de bosques que contiene aquel país. Yendo elevándose cada vez más el coste de las maderas europeas, se ha puesto lord Northcliff á la cabeza de una Sociedad por acciones que explota metódicamente los vastos bosques de la isla de Terra-Nova. 5.500 kilómetros cuadrados se han puesto en baldío, y la industria de la madera ha dado origen á una verdadera villa de 3.000 habitantes, todos los cuales están al servicio de la Sociedad.

Los árboles se derriban y son transportados luego por agua hasta las fábricas de Rushy-Fond, en donde por medio de numerosas sierras circulares convierten los troncos en trozos de 80 centímetros, y, después de una entresaca minuciosa, pasa la madera á los mazos.

Veinticuatro pilones sirven para la fabricación de la pasta que, en barcos, se expide á Clavevend (Inglaterra), donde salen semanalmente de las máquinas 1.000 toneladas de papel.

Esa es la cantidad necesaria á la tirada semanal de los 25 millones de números que forman el total de los sesenta periódicos cuyos destinos dirige lord Northcliff.

### A los fabricantes y productores

Muchos son los fabricantes, industriales y productores que, contestando á la circular de la Dirección General de Comercio, Industria y Trabajo, remitida por conducto de las Cámaras de Comercio han enviado al Centro de Expansión Comercial, catálogos y muestrarios de sus productos para formar parte de las colecciones del Museo Comercial Central creado por Real Decreto de 15 de Febrero último.

Con el fin de adelantar los trabajos preparatorios de organización, se ruega encarecidamente á los productores que todavía no lo han hecho, que, puesto que se trata de una obra que ha de redundar en beneficio de sus propios intereses, ya que con ello se persigue únicamente el extender nuestras relaciones comerciales, que remitan á la Secretaría del Centro de expansión Comercial del Ministerio de Fomento, los catálogos, precios, muestras, modelos de envases y cuantas informaciones y documentos crean que son de utilidad para figurar en las colecciones y archivo de dicho Museo.

### Ecos de la región castellana

#### Brivesca

Se pasaron las fiestas sin incidente alguno que registrar, cumpliéndose parte del programa puesto que algunas cosas del mismo no existían, y lo que no hay no debe de anunciarse.

Las funciones religiosas muy completas y solemnes.

De toros, la primera corrida regular nada más. Rondeño y Llaveró cumplieron su cometido.

La segunda, un verdadero desastre de toros ó lo que serían: á Rondeño no le vimos por la plaza más que en el despejo, por haberse herido en una mano, así que Llaveró se las entendió

con los cuatro toreros bastante bien dadas las condiciones del ganado. A excepción del primer toro, los tres restantes fueron fogueados. En una palabra, un desastre monumental, notándose mucha desanimación de forasteros.

Los fuegos resultaron muy del agrado de todos.

La nota más simpática fué la presentación de los exploradores. El día 17 oyeron misa á las once bendiciendo la bandera nuestro Párroco, y á continuación y en perfecta formación, marcharon á la Plaza Mayor frente al Ayuntamiento, jurando la bandera y evolucionando como unos veteranos, cantando el himno de los boy-scouts.

Por la tarde tuvieron un chocolate, obsequio de su presidente don Ernesto Ortega, en el Círculo de Recreo, cantándose el himno con acompañamiento de piano, y dirigiéndoles la palabra don José Ortega y don Ignacio Cortázar, haciéndoles ver el compromiso que tenían de amar á la Patria y á sus semejantes. Se dieron vivas á España, al Rey y á los exploradores.

La tómbola haciendo buena recaudación para los pobres.

La becerrada de los aficionados se ha vuelto agua de borrajas. En las capeas para el pueblo soberano que por la mañana y tarde se celebraron, no hubo accidente que lamentar, solo algún porrazo que otro.

Agosto-19-1913.

El corresponsal.

#### Pradoluengo.

El espíritu religioso ha dado muestras de su pujante vitalidad en los días 14, 15, 16 y 17 de los corrientes, con motivo de las fiestas celebradas en esta villa.

La comunión general del día 14, con fervorosos motetes eucarísticos fué digna preparación para la solemnidad del día siguiente.

Se anunció ésta el día 14 con volteo de campanas, disparo de cohetes, bombas y voladores, celebrándose á las nueve de la noche el tradicional baile en la plaza pública profusamente iluminada.

En la misa solemne del día 15, oficio de Preste don Manuel M. Arana, ministrándole don Saturnino Martínez y don Donato Alcalde, Coadyutores de la villa.

Se interpretó con gusto y afinación la «Misa XVIII in honorem S. Maximi Ep. et Conf. del Maestro Haller.» Acompañaba al órgano el joven don José Adrián S. María y dirigía el coro de la villa, reforzado por los seminaristas Juan Benito Corral, Laureo Ortiz y Pedro Riaño, el alumno Saturnino Esequedo.

El sermón á cargo del Lic. D. Pedro M. Estecha, Profesor de la Universidad Pontificia de Burgos é hijo de esta católica villa, fué un trabajo acabado, producto de un verdadero maestro en el bien decir. Con profundos pensamientos y galanura de frase, hizo ver á la numerosa concurrencia «Las relaciones de la Virgen María con el pueblo español».

En la procesión de la tarde rompía la marcha la nueva sección de exploradores, capitaneada por el simpático joven señor Córdoba. Con bonitos estandartes seguían los niños con sus profesores don Mariano y don Terencio.

La cofradía de la Vera Cruz estrenaba unos estandartes primorosamente bordados por las Hijas de la Caridad del Hospital asilo en esta villa. Bajo la dirección de don Juan Ortega, la banda ejecutó una bonita marcha religiosa.

A las nueve de la noche se quemó una escogida colección de fuegos artificiales.

La fiesta del día 16, en la que hizo el panegirico de San Roque el mencionado orador señor Estecha, resultó también solemne y brillante.

A las 12 del día, la sección de exploradores recorrió las calles cantando el himno de los boy-scouts con letra del poeta don Santiago Mingó.

La velada celebrada por los niños y niñas en la tarde del 17, agradó mucho á los numerosos asistentes.

Pronunciaron hermosos discursos y sentidas poesías los simpáticos niños Juanito García, Juanito Martínez, Tomasito Jorge, Justo Hernandez, Tomasito Sáiz y las preciosas niñas Fide-la Rivera y María Merino.

El Párroco dió las gracias á las autoridades, á las familias que han contribuido con su óbolo á tan benéfica fiesta, á los diputados, á Cortes, don Bruno Zaldo, y provincial, don Florentino Martínez, que realizaron con su presencia la brillantez del acto.

Tanto las fiestas religiosas como las profanas han correspondido á la merced fama que lleva de piadosa y culta la inclita villa de Pradoluengo.  
El Corresponsal.

## El R. P. Angel P. Cecilia, C. D.

Hablando con el egregio burgalés. —La misión de Verápoly.—Empuje excepcional en los últimos diez años.—Esperanzas.

Ayer pedimos una entrevista con el R. P. Angel P. Cecilia, que no pudimos celebrar, porque la tarde se deslizó para unos y para otros sin ponernos al habla y no parecía oportuno se fatigase el ilustre misionero en responder á nuestras preguntas, tal vez indiscretas.

En las primeras horas de la mañana de hoy tuve el honor de que afablemente accediese á conversar conmigo en la sala de visitas del Colegio de los PP. Carmelitas, pasándose insensiblemente las horas escuchando su conversación amena é instructiva. Trasladaré, para conocimiento de los lectores, algo de lo que me dijo el ilustre misionero burgalés, sobre sus ministerios.

La misión me designó para representarla en el último capítulo general de la orden que se celebró en Roma.

Esta coincidencia me dió facilidades para visitar mi ciudad natal, cuyo recuerdo llevo metido en la entraña.

Desde aquí he recorrido varias ciudades, en las cuales he dado conferencias, para recabar limosnas con destino á nuestra misión de Verápoly.

En Santander, Bilbao, Vitoria, Pamplona y últimamente en Burgos los fieles han respondido á la solicitud de la caridad y el público ha llenado por completo las iglesias más capaces, depositando su óbolo en las mesas peticitorias.

Personas sencillamente trajeadas se me han acercado, y con cierta timidez, con cierto pudor, estimando que su generosidad nada valía, para lo que Cristo y la obra de las Misiones se merecen, me entregaban una cantidad respetable.

—¿Cómo viven económicamente las misiones?

—Viven exclusivamente de las limosnas de los fieles de Europa y América.

En algunos puntos, misioneros que antes estuvieron en la India, han establecido, como en Bélgica, ligas para socorrer con sus limosnas á las misiones. En otras ciudades los misioneros se valen de sus amigos, de las Comunidades donde antes vivieron, de sus relaciones, de la caridad inagotable de las almas buenas para arbitrar recursos. Cada peseta que se destina á las misiones puede hacer germinar la semilla del Catolicismo.

#### Como se reclutan los misioneros.

—Los únicos religiosos españoles que trabajan en la India. —La Congregación de propaganda.—Patente para tiempo indefinido.

—Anótele usted, me dijo el, padre Angel María; los únicos religiosos españoles que trabajan en misiones de la India son los Carmelitas de la misión de Malabar.

—¿Desde cuándo data la misión de Malabar?

—Desde 1656. Envió el Pontífice en aquella fecha unos PP. Carmelitas, para evitar la excisión Siro-Caldáica, que amenazaba después de los trabajos de unificación del gran Arzobispo señor Meneses, á quien destinó para aquél extenso Vicariato don Felipe II, de acuerdo con el Romano Pontífice.

Anteriormente existían misioneros en el reino de Mongull; pero el carácter veleidoso de los orientales desgarró numerosas cristiandades hacia el patriarcado de Babilonia, de Antioquia y aun de Alejandría. Desde 1656 la misión de Malabar corre á cargo de los religiosos Carmelitas, y en los últimos años ha logrado un extraordinario florecimiento.

—¿Cómo se reclutan los misioneros?

—De ordinario hay número sobrante de religiosos que piden á sus superiores consagrar la vida á las Misiones Extranjeras. En todo caso, antes de

destinar á algún Padre, el superior explora su voluntad, y cuando no encuentra dificultades en aquellos ministerios, entonces se entrega á disposición de la Congregación de Propaganda.

—¿Se consagran toda su vida á las misiones?

—La Congregación da patente de Misionero por tiempo indefinido. Para ir á las Misiones, lo mismo que para salir de ellas, hay que entender con la Congregación de Propaganda. A veces no es pequeña la dificultad que existe para dar el permiso, porque escasea el personal.

#### Vida apostólica del misionero.

Pequeñas residencias donde se congregan.—Varias millas de territorio.—Catecumenados hijos y ambulantes.—Cuidado con los neófitos.—Contacto y solicitud del misionero.

El misionero lleva una vida apostólica de continuos desvelos. El respeto de los indios le asegura la tranquilidad. En las regiones de la India se puede decir que apenas ha habido persecuciones contra los cristianos.

Los religiosos se congregan á veces en pequeñas residencias donde se reúnen dos ó tres Padres, tomando un respiro en la vida, comunicándose sus planes de expansión católica, confortándose mutuamente y preparando alguna función extraordinaria. Visten el hábito carmelitano y los indios, nimiamente religiosos, respetan tanto más al individuo cuanto más signos de religiosidad echan de ver en su vida y aun en sus hábitos.

A veces el misionero tiene un distrito de muchas millas y cuantas obras católicas existen en el distrito están bajo su vigilancia y de sus miradas y de sus sacrificios viven.

La labor de acristianar á los indios se emprende cuando quedan desocupados de las faenas del campo.

El misionero tiene auxiliares catequistas que coadyuvan en esta obra de regeneración espiritual.

En las cristiandades consolidadas existen catecumenados hijos.

Cuando se prepara una misión en países todavía paganos, se escogen centros para admitir catecúmenos.

Preséntanse en grupos y por familias. Suelen asistir al Catecumenado dos y tres meses, y se les enseñan los artículos fundamentales. Luego se les bautiza y pasados algunos días, reciben la Comunión.

Desde el momento en que se hacen cristianos el misionero cuida con exquisita diligencia de los neófitos, observa escrupulosamente su conducta, los instruye periódicamente, hasta que se robustezca su fe. Pero con todos los cristianos, viejos y nuevos, procura tener el misionero un contacto continuo, un cuidado verdaderamente paternal.

El idioma Malayam.—Relaciones oficiales.—El gobierno neutral.—Los protestantes.—También los católicos levantan escuelas y colegios.—Algo de la vida social.

Para el catecumenado hablamos el Malayam, que es el idioma de los naturales. Es idioma que se extiende por todo el Malabar y es por cierto idioma muy rico en vocablos y giros.

Para las relaciones oficiales usamos el inglés.

—¿Les reconoce el Gobierno nacionalidad inglesa?

—El Gobierno inglés no nos reconoce nacionalidad inglesa, y respecto á la Congregación de Propaganda se mantiene en completa neutralidad.

—¿Presta el Gobierno alguna protección á las misiones protestantes?

—Oficialmente el Gobierno no ayuda á los protestantes: sin embargo los católicos encontramos en las esferas



gubernamentales ciertas pretericiones contra la razón que nos asiste.

Los protestantes son subvencionados por las sociedades bíblicas y manan allí un verdadero río de oro, con lo cual logran prosélitos, sostienen escuelas, funcionan Colegios e Institutos.

Pero también los católicos levantan escuelas y sostienen Colegios. La misión tiene dos colegios de enseñanza superior, dos escuelas de Artes y oficios y 150 escuelas elementales.

—¿Quiénes son los profesores en los colegios?

—Los profesores son algunos Padres y otros naturales. A las aulas de enseñanza superior concurren lo mismo paganos que cristianos.

Tenemos plena independencia en los Colegios. El Gobierno nos permite conceder notas y títulos siempre que se llenen los requisitos del código educacional. De los dos colegios de enseñanza superior uno se dedica exclusivamente para niñas.

—¿Quiénes le dirigen?

—Religiosas Carmelitas de la Enseñanza. La directora tiene el título de Doctor por la Universidad de Edimburgo. Las niñas suelen seguir la carrera de Medicina, pues en la India hay hospitales dirigidos por mujeres, donde se hacen todas las operaciones a las personas de su sexo.

—¿Podría usted decirme algo del estado social?

—El asunto es muy complejo. Desde luego hay que presuponer una ley social, que aclara muchas dificultades: la ley de castas.

Hay castas nobles y castas impuras.

Las castas nobles son cuatro principales, que se subdividen después en un sinnúmero, llegando a contarse en algunos reinos pequeños 2.000 castas. Cada uno es lo que es según la casta en que nace. No se pasa de una casta a otra. La casta debe perpetuarse invariablemente con su carácter fijo, inmutable. La casta más excelsa es la de los Brahmanes, los dioses de la tierra, que ellos dicen. De la segunda casta se eligen los reyes. El catolicismo se propaga entre las castas inferiores: las demás castas respetan a los cristianos, mientras son constantes en su profesión. Los cristianos trabajan en las tierras de las familias nobles por una medida de arroz, con que se mantienen ellos y toda la familia. Los cristianos antiguos se han elevado sobre su condición primitiva y han conseguido el respeto de los demás.

Esperanzas para aquellas cristiandades.—Mejoramiento de la vida social.—El régimen y gobierno.—La dominación inglesa.—Porvenir de la India.

En los últimos años han prosperado las cristiandades de Malabar más que en todo el siglo XIX. Hoy existen más de 84.000 católicos en toda la misión y 34 Padres misioneros, casi todos de la provincia de Carmelitas de Navarra, cuidan de aquellos sembreros de cristianismo.

La prosperidad de las cristiandades determinará un mejoramiento social muy intenso, renovando en fecha no lejana leyes y resortes de gobierno, orientando la sociedad hacia las normas católicas sobre que se basan la equidad y la justicia.

En el trono suceden no los hijos del rey, sino el primogénito de la hermana del rey. Caso de no tener sucesión las hermanas del rey, adopta el soberano a alguna joven, como recientemente ha sucedido en el reino de Trabanore.

—El cansancio y el corto espacio de que dispongo no me permiten extenderme, recogiendo mil curiosidades, que de labios del P. Cecilia brotan espontáneamente y con diáfana transparencia.

Hemos hablado luego de la dominación inglesa sobre la India. Está en el ánimo de todos que Inglaterra perderá su hegemonía sobre aquellas posesiones en el momento que cualquier potencia europea la arrebatase el cetro de la dominación marítima.

—¿Pasará entonces la India a otra dominación? Es lo más probable. Si Alemania vence, tal vez el poder germano pase sus águilas por aquellos países tan poco conocidos. Tal vez el Japón, si se asoma por aquellas tierras subyugue a su carro aquellos vastos países. Asia para los asiáticos, esta persuasión se afirma en el ánimo de todos por ley de raza, por afinidades, por reclamo de la misma sangre humana, por exigencia de hábitos y costumbres. Tal vez la India se constitu-

ya independiente rechazando toda ingerencia extranjera, aunque no está preparada la India para esta evolución: en tal caso se constituirían muchos reinos pequeños con sus dinastías independientes. Pero el peligro estallar, a no dudarlo, por la parte del Japón.

El P. Angel P. Cecilia marchará en breve a Barcelona, en donde embarca para la Argentina y Chile. Estará algunos meses en América.

Y otra vez volverá a sus misiones de Malabar, llevando en su corazón grabado el recuerdo de Burgos y el de la patria España, cuyo honor y cuyas tradiciones evangelizadoras mantienen en la India los carmelitas de la provincia de Navarra, siendo principales figuras en Verápoly el P. Juan Vicente y el insigne burgalés P. Cecilia, de cuya entrevista guardaremos siempre impresión gratísima e imborrable recuerdo.

—¿Quiénes le dirigen?

—Religiosas Carmelitas de la Enseñanza. La directora tiene el título de Doctor por la Universidad de Edimburgo. Las niñas suelen seguir la carrera de Medicina, pues en la India hay hospitales dirigidos por mujeres, donde se hacen todas las operaciones a las personas de su sexo.

—¿Podría usted decirme algo del estado social?

—El asunto es muy complejo. Desde luego hay que presuponer una ley social, que aclara muchas dificultades: la ley de castas.

Hay castas nobles y castas impuras.

Las castas nobles son cuatro principales, que se subdividen después en un sinnúmero, llegando a contarse en algunos reinos pequeños 2.000 castas. Cada uno es lo que es según la casta en que nace. No se pasa de una casta a otra. La casta debe perpetuarse invariablemente con su carácter fijo, inmutable. La casta más excelsa es la de los Brahmanes, los dioses de la tierra, que ellos dicen. De la segunda casta se eligen los reyes. El catolicismo se propaga entre las castas inferiores: las demás castas respetan a los cristianos, mientras son constantes en su profesión. Los cristianos trabajan en las tierras de las familias nobles por una medida de arroz, con que se mantienen ellos y toda la familia. Los cristianos antiguos se han elevado sobre su condición primitiva y han conseguido el respeto de los demás.

Esperanzas para aquellas cristiandades.—Mejoramiento de la vida social.—El régimen y gobierno.—La dominación inglesa.—Porvenir de la India.

En los últimos años han prosperado las cristiandades de Malabar más que en todo el siglo XIX. Hoy existen más de 84.000 católicos en toda la misión y 34 Padres misioneros, casi todos de la provincia de Carmelitas de Navarra, cuidan de aquellos sembreros de cristianismo.

La prosperidad de las cristiandades determinará un mejoramiento social muy intenso, renovando en fecha no lejana leyes y resortes de gobierno, orientando la sociedad hacia las normas católicas sobre que se basan la equidad y la justicia.

En el trono suceden no los hijos del rey, sino el primogénito de la hermana del rey. Caso de no tener sucesión las hermanas del rey, adopta el soberano a alguna joven, como recientemente ha sucedido en el reino de Trabanore.

—El cansancio y el corto espacio de que dispongo no me permiten extenderme, recogiendo mil curiosidades, que de labios del P. Cecilia brotan espontáneamente y con diáfana transparencia.

Hemos hablado luego de la dominación inglesa sobre la India. Está en el ánimo de todos que Inglaterra perderá su hegemonía sobre aquellas posesiones en el momento que cualquier potencia europea la arrebatase el cetro de la dominación marítima.

—¿Pasará entonces la India a otra dominación? Es lo más probable. Si Alemania vence, tal vez el poder germano pase sus águilas por aquellos países tan poco conocidos. Tal vez el Japón, si se asoma por aquellas tierras subyugue a su carro aquellos vastos países. Asia para los asiáticos, esta persuasión se afirma en el ánimo de todos por ley de raza, por afinidades, por reclamo de la misma sangre humana, por exigencia de hábitos y costumbres. Tal vez la India se constitu-

ya independiente rechazando toda ingerencia extranjera, aunque no está preparada la India para esta evolución: en tal caso se constituirían muchos reinos pequeños con sus dinastías independientes. Pero el peligro estallar, a no dudarlo, por la parte del Japón.

El P. Angel P. Cecilia marchará en breve a Barcelona, en donde embarca para la Argentina y Chile. Estará algunos meses en América.

Y otra vez volverá a sus misiones de Malabar, llevando en su corazón grabado el recuerdo de Burgos y el de la patria España, cuyo honor y cuyas tradiciones evangelizadoras mantienen en la India los carmelitas de la provincia de Navarra, siendo principales figuras en Verápoly el P. Juan Vicente y el insigne burgalés P. Cecilia, de cuya entrevista guardaremos siempre impresión gratísima e imborrable recuerdo.

—¿Quiénes le dirigen?

—Religiosas Carmelitas de la Enseñanza. La directora tiene el título de Doctor por la Universidad de Edimburgo. Las niñas suelen seguir la carrera de Medicina, pues en la India hay hospitales dirigidos por mujeres, donde se hacen todas las operaciones a las personas de su sexo.

—¿Podría usted decirme algo del estado social?

—El asunto es muy complejo. Desde luego hay que presuponer una ley social, que aclara muchas dificultades: la ley de castas.

Hay castas nobles y castas impuras.

Las castas nobles son cuatro principales, que se subdividen después en un sinnúmero, llegando a contarse en algunos reinos pequeños 2.000 castas. Cada uno es lo que es según la casta en que nace. No se pasa de una casta a otra. La casta debe perpetuarse invariablemente con su carácter fijo, inmutable. La casta más excelsa es la de los Brahmanes, los dioses de la tierra, que ellos dicen. De la segunda casta se eligen los reyes. El catolicismo se propaga entre las castas inferiores: las demás castas respetan a los cristianos, mientras son constantes en su profesión. Los cristianos trabajan en las tierras de las familias nobles por una medida de arroz, con que se mantienen ellos y toda la familia. Los cristianos antiguos se han elevado sobre su condición primitiva y han conseguido el respeto de los demás.

Esperanzas para aquellas cristiandades.—Mejoramiento de la vida social.—El régimen y gobierno.—La dominación inglesa.—Porvenir de la India.

En los últimos años han prosperado las cristiandades de Malabar más que en todo el siglo XIX. Hoy existen más de 84.000 católicos en toda la misión y 34 Padres misioneros, casi todos de la provincia de Carmelitas de Navarra, cuidan de aquellos sembreros de cristianismo.

La prosperidad de las cristiandades determinará un mejoramiento social muy intenso, renovando en fecha no lejana leyes y resortes de gobierno, orientando la sociedad hacia las normas católicas sobre que se basan la equidad y la justicia.

En el trono suceden no los hijos del rey, sino el primogénito de la hermana del rey. Caso de no tener sucesión las hermanas del rey, adopta el soberano a alguna joven, como recientemente ha sucedido en el reino de Trabanore.

—El cansancio y el corto espacio de que dispongo no me permiten extenderme, recogiendo mil curiosidades, que de labios del P. Cecilia brotan espontáneamente y con diáfana transparencia.

Hemos hablado luego de la dominación inglesa sobre la India. Está en el ánimo de todos que Inglaterra perderá su hegemonía sobre aquellas posesiones en el momento que cualquier potencia europea la arrebatase el cetro de la dominación marítima.

—¿Pasará entonces la India a otra dominación? Es lo más probable. Si Alemania vence, tal vez el poder germano pase sus águilas por aquellos países tan poco conocidos. Tal vez el Japón, si se asoma por aquellas tierras subyugue a su carro aquellos vastos países. Asia para los asiáticos, esta persuasión se afirma en el ánimo de todos por ley de raza, por afinidades, por reclamo de la misma sangre humana, por exigencia de hábitos y costumbres. Tal vez la India se constitu-

ya independiente rechazando toda ingerencia extranjera, aunque no está preparada la India para esta evolución: en tal caso se constituirían muchos reinos pequeños con sus dinastías independientes. Pero el peligro estallar, a no dudarlo, por la parte del Japón.

El P. Angel P. Cecilia marchará en breve a Barcelona, en donde embarca para la Argentina y Chile. Estará algunos meses en América.

Y otra vez volverá a sus misiones de Malabar, llevando en su corazón grabado el recuerdo de Burgos y el de la patria España, cuyo honor y cuyas tradiciones evangelizadoras mantienen en la India los carmelitas de la provincia de Navarra, siendo principales figuras en Verápoly el P. Juan Vicente y el insigne burgalés P. Cecilia, de cuya entrevista guardaremos siempre impresión gratísima e imborrable recuerdo.

—¿Quiénes le dirigen?

—Religiosas Carmelitas de la Enseñanza. La directora tiene el título de Doctor por la Universidad de Edimburgo. Las niñas suelen seguir la carrera de Medicina, pues en la India hay hospitales dirigidos por mujeres, donde se hacen todas las operaciones a las personas de su sexo.

—¿Podría usted decirme algo del estado social?

—El asunto es muy complejo. Desde luego hay que presuponer una ley social, que aclara muchas dificultades: la ley de castas.

Hay castas nobles y castas impuras.

Las castas nobles son cuatro principales, que se subdividen después en un sinnúmero, llegando a contarse en algunos reinos pequeños 2.000 castas. Cada uno es lo que es según la casta en que nace. No se pasa de una casta a otra. La casta debe perpetuarse invariablemente con su carácter fijo, inmutable. La casta más excelsa es la de los Brahmanes, los dioses de la tierra, que ellos dicen. De la segunda casta se eligen los reyes. El catolicismo se propaga entre las castas inferiores: las demás castas respetan a los cristianos, mientras son constantes en su profesión. Los cristianos trabajan en las tierras de las familias nobles por una medida de arroz, con que se mantienen ellos y toda la familia. Los cristianos antiguos se han elevado sobre su condición primitiva y han conseguido el respeto de los demás.

Esperanzas para aquellas cristiandades.—Mejoramiento de la vida social.—El régimen y gobierno.—La dominación inglesa.—Porvenir de la India.

En los últimos años han prosperado las cristiandades de Malabar más que en todo el siglo XIX. Hoy existen más de 84.000 católicos en toda la misión y 34 Padres misioneros, casi todos de la provincia de Carmelitas de Navarra, cuidan de aquellos sembreros de cristianismo.

La prosperidad de las cristiandades determinará un mejoramiento social muy intenso, renovando en fecha no lejana leyes y resortes de gobierno, orientando la sociedad hacia las normas católicas sobre que se basan la equidad y la justicia.

En el trono suceden no los hijos del rey, sino el primogénito de la hermana del rey. Caso de no tener sucesión las hermanas del rey, adopta el soberano a alguna joven, como recientemente ha sucedido en el reino de Trabanore.

—El cansancio y el corto espacio de que dispongo no me permiten extenderme, recogiendo mil curiosidades, que de labios del P. Cecilia brotan espontáneamente y con diáfana transparencia.

Hemos hablado luego de la dominación inglesa sobre la India. Está en el ánimo de todos que Inglaterra perderá su hegemonía sobre aquellas posesiones en el momento que cualquier potencia europea la arrebatase el cetro de la dominación marítima.

—¿Pasará entonces la India a otra dominación? Es lo más probable. Si Alemania vence, tal vez el poder germano pase sus águilas por aquellos países tan poco conocidos. Tal vez el Japón, si se asoma por aquellas tierras subyugue a su carro aquellos vastos países. Asia para los asiáticos, esta persuasión se afirma en el ánimo de todos por ley de raza, por afinidades, por reclamo de la misma sangre humana, por exigencia de hábitos y costumbres. Tal vez la India se constitu-

ya independiente rechazando toda ingerencia extranjera, aunque no está preparada la India para esta evolución: en tal caso se constituirían muchos reinos pequeños con sus dinastías independientes. Pero el peligro estallar, a no dudarlo, por la parte del Japón.

El P. Angel P. Cecilia marchará en breve a Barcelona, en donde embarca para la Argentina y Chile. Estará algunos meses en América.

Y otra vez volverá a sus misiones de Malabar, llevando en su corazón grabado el recuerdo de Burgos y el de la patria España, cuyo honor y cuyas tradiciones evangelizadoras mantienen en la India los carmelitas de la provincia de Navarra, siendo principales figuras en Verápoly el P. Juan Vicente y el insigne burgalés P. Cecilia, de cuya entrevista guardaremos siempre impresión gratísima e imborrable recuerdo.

—¿Quiénes le dirigen?

—Religiosas Carmelitas de la Enseñanza. La directora tiene el título de Doctor por la Universidad de Edimburgo. Las niñas suelen seguir la carrera de Medicina, pues en la India hay hospitales dirigidos por mujeres, donde se hacen todas las operaciones a las personas de su sexo.

—¿Podría usted decirme algo del estado social?

—El asunto es muy complejo. Desde luego hay que presuponer una ley social, que aclara muchas dificultades: la ley de castas.

zángano en la república de las abejas desempeña papel tan bajo y desairado? Problema es este difícil de resolver.

El Párroco de Albillos.

## Información Militar

Oposiciones a músicos mayores.

Ya se ha firmado, y en breve se publicará, la Real orden convocando a oposiciones para cubrir 10 plazas de músico mayor.

El programa, con ligeras variantes, será el mismo que rigió en las últimas oposiciones.

Los exámenes se verificarán en Noviembre próximo.

Vuelta a activo.

Se ha concedido la vuelta al servicio activo al comandante de Artillería don Juan Peña, que se encuentra en situación de supernumerario sin sueldo.

Reemplazo.

Pasa a esta situación el capitán de Artillería don Tomás Sanchis.

Matrimonios.

Se concede real licencia para poder contraer al primer matrimonio de Artillería don Ramón Adame.

Ascensos.

Han ascendido al empleo inmediato los veterinarios segundos don Enrique Alonso y don Luis García de Blas.

Servicio de la plaza para el día 21.

Parada.—Lealtad, (segundo turno). Jefe de día.—Señor teniente coronel de Borbón, don José Ruiz Giménez.

Imaginaria.—Otro de San Marcial, don Rómulo Doñate.

Visita de Hospital.—San Marcial, segundo capitán.

Reconocimiento de piensos.—3.º Montado, tercer capitán.

Idem de pan.—San Marcial, sexto capitán.

Vigilancia.—Un oficial de cada cuerno.

Idem para San Esteban.—Un sargento y un cabo de Borbón.

## DE SOCIEDAD

De viaje.

Han llegado: De Madrid, el conde de Orellana.

—De Bilbao, el abogado don Alfonso Bonilla.

—De Zaragoza, el propietario don Esteban Vela.

—De Santander, el médico de dicha capital don Luis Maldonado.

Han salido en el correo de las diez: Para Cestona, el beneficiado de la S. I. M. don José Navarro y el consejero de la Sucursal del Banco de esta capital, don Remigio Martínez, con su distinguida señora.

—Para San Sebastián y otras poblaciones, el notario eclesiástico don Nicolás Labiano.

—Para Logroño, el abogado de dicha ciudad don Juan Gutiérrez.

—Se encuentra en Burgos la señora viuda del coronel de caballería don Eliseo Heredia Oromi.

—Ha salido con dirección a Logroño, donde pasará unos días, el oficial de la sucursal del Banco de esta Plaza, don Emilio Fernández Suárez.

—Ha llegado a esta ciudad el señor don Aureliano Miguel, párroco de la iglesia de Santa María, en Miranda de Ebro.

—Después de breve estancia en esta capital, adonde llegó con motivo de la muerte de su prima, doña Angela Hernando (q. e. p. d.), ha marchado a Valladolid, nuestro buen amigo el director y propietario del *Diario Regional* don Justo Garran.

Santo.

Hoy celebra su fiesta onomástica la reverenda madre superiora del convento de religiosas Salesas, de esta ciudad.

A las muchas felicitaciones que ha recibido, unimos la nuestra muy sincera.

—Felicitamos efusivamente a la esposa de nuestro querido amigo don Eustasio Villanueva, que hoy celebra su fiesta onomástica.

Notas tristes.

Ha fallecido en esta ciudad la señora doña Francisca Zamorano y Suárez, viuda de Díaz Mora.

A sus hijos don Sebastián, coronel de Infantería y doña Dolores; hijo político don Saturnino Salvador, coronel del regimiento Lanceros de España y demás familia, significamos nuestro más sentido pésame.

## LAW--TENNIS

Concurridísimo estuvo ayer tarde el Stand de esta sociedad, en la que se continuaron las pruebas eliminatorias de parejas mixtas y las individuales con *handicap*.

El primer partido le jugaron las señoritas Cachita Romeo y Justa Sanz, ganando esta última.

El segundo fué el de Santiago Muguero y José de Simón, ganando el primero.

El tercero, de parejas mixtas, formadas por la señorita Pilar Mendizábal y Tiburcio Pradera contra Julina Pino y José Antonio Loma, fué interesantísimo, resultando muy disputado a pesar de ser la pareja vencedora mucho más fuerte que la vencida, pues no en vano ganó el campeón de

Zaldívar la señorita Pilar Mendizábal y el señor Pradera es también un jugador de fama.

No obstante, se defendieron como buenos la señorita Julita Pino y José Antonio Loma.

El cuarto, que estuvo también muy animado, fué jugado por la señorita Rosa Loma, ganando esta última.

Después de terminados los partidos se organizó un baile.

Esta mañana se han jugado partidas individuales, ganando Pilar Mendizábal a Justa Sanz un solo *sets* y Julina Pino a Amalia Rotaeché, Modesto Diez del Corral a José Loma, y Tiburcio Pradera a Paco Larumbide.

Al cerrar la edición continúan las partidas, viéndose muy concurrido el local *Law-Tennis*.

YUSUP.

## SECCIÓN RELIGIOSA

SANTOS DE MAÑANA

Stas. Juana, Francisca y Basa y sus hijos mártires.

CULTOS

Catedral.—El viernes octava de la Asunción de la Santísima Virgen, se celebrará en la S. I. M. misa solemne a las nueve y cuarto y en ella predicará el M. I. Sr. Dr. don Ricardo Gómez Rojí, canónigo.

Por la tarde, a las cuatro, será la procesión laudal, llevándose la imagen de plata de Nuestra Señora.

Durante esta procesión se cantarán motetes con orquesta y al final la salve también a orquesta.

Salesas.—A las seis y media misa de comunión general para la Comunidad.

A las siete y media, misa de comunión de la Guardia de Honor, después de la cual se expondrá su divina Majestad quedará expuesto todo el día.

A las siete de la tarde después de rezada la estación, sanro rosario y novena de Santa Juana F. de Chantal será el sermón que predicará el R. P. Zarranz S. J.

Se terminará con una solemne reserva.

Todos los fieles que visiten esta iglesia ganarán indulgencia plenarias con las condiciones ordinarias.

Todos los días a las cinco de la tarde será la novena con exposición del Santísimo Sacramento.

Religiosas Bernardas.—Continúa el Jubileo circular de las 40 horas.

## Noticias

Programa de las obras que ejecutará esta noche, de nueve a once, en el Paseo del Espolón, la banda de música del regimiento de San Marcial:

1.ª «La viuda alegre», pasodoble núm. 1 la opereta.—Lehar.

2.ª «Las flores» valse.—Waldteufel.

3.ª «Chauts d' Automne», Ovetura.—Kelsen.

4.ª «Homenaje a Pamplona», Poema sinfónico.—Broca.

5.ª «Joyense Escorte», polka-marcha.—Berger.

PALACIO DE LA LUZ

Programa de hoy:

«Auxiliares improvisados» (estreno) «El paraguas perdido» (estreno).

«La banda de las manos sucias» (repetida) y como última exhibición el grandioso éxito cinematográfico *EL COLLAR VIVO*.

Mañana, cambio de programa con la muy interesante película «Castigo merecido».

En breve la gran concepción de P. the «Novela Parisiense».

Esta mañana, a las siete, han comenzado a celebrarse en la iglesia de los RR. PP. Carmelitas, las misas gragorianas en sufragio del alma de la señora doña Angela Hernando y Alvareda, (q. e. p. d.), esposa de nuestro estimado amigo don Constantino Garrán.

Las misas se celebran en el altar mayor de la mencionada iglesia y estando descubierta la imagen de Nuestra Señora del Carmen.

DE HACIENDA

Por el señor Delegado de Hacienda ha sido señalado para mañana el pago de los RR. PP. Carmelitas, las misas gragorianas en sufragio del alma de la señora doña Angela Hernando y Alvareda, (q. e. p. d.), esposa de nuestro estimado amigo don Constantino Garrán.

Las misas se celebran en el altar mayor de la mencionada iglesia y estando descubierta la imagen de Nuestra Señora del Carmen.

DE HACIENDA

Por el señor Delegado de Hacienda ha sido señalado para mañana el pago de los RR. PP. Carmelitas, las misas gragorianas en sufragio del alma de la señora doña Angela Hernando y Alvareda, (q. e. p. d.), esposa de nuestro estimado amigo don Constantino Garrán.

Las misas se celebran en el altar mayor de la mencionada iglesia y estando descubierta la imagen de Nuestra Señora del Carmen.

DE HACIENDA

Por el señor Delegado de Hacienda ha sido señalado para mañana el pago de los RR. PP. Carmelitas, las misas gragorianas en sufragio del alma de la señora doña Angela Hernando y Alvareda, (q. e. p. d.), esposa de nuestro estimado amigo don Constantino Garrán.

Las misas se celebran en el altar mayor de la mencionada iglesia y estando descubierta la imagen de Nuestra Señora del Carmen.

DE HACIENDA

Por el señor Delegado de Hacienda ha sido señalado para mañana el pago de los RR. PP. Carmelitas, las misas gragorianas en sufragio del alma de la señora doña Angela Hernando y Alvareda, (q. e. p. d.), esposa de nuestro estimado amigo don Constantino Garrán.

Las misas se celebran en el altar mayor de la mencionada iglesia y estando descubierta la imagen de Nuestra Señora del Carmen.

DE HACIENDA

Por el señor Delegado de Hacienda ha sido señalado para mañana el pago de los RR. PP. Carmelitas, las misas gragorianas en sufragio del alma de la señora doña Angela Hernando y Alvareda, (q. e. p. d.), esposa de nuestro estimado amigo don Constantino Garrán.

Las misas se celebran en el altar mayor de la mencionada iglesia y estando descubierta la imagen de Nuestra Señora del Carmen.

DE HACIENDA

Por el señor Delegado de Hacienda ha sido señalado para mañana el pago de los RR. PP. Carmelitas, las misas gragorianas en sufragio del alma de la señora doña Angela Hernando y Alvareda, (q. e. p. d.), esposa de nuestro estimado amigo don Constantino Garrán.

Las misas se celebran en el altar mayor de la mencionada iglesia y estando descubierta la imagen de Nuestra Señora del Carmen.

DE HACIENDA

Por el señor Delegado de Hacienda ha sido señalado para mañana el pago de los RR. PP. Carmelitas, las misas gragorianas en sufragio del alma de la señora doña Angela Hernando y Alvareda, (q. e. p. d.), esposa de nuestro estimado amigo don Constantino Garrán.

Las misas se celebran en el altar mayor de la mencionada iglesia y estando descubierta la imagen de Nuestra Señora del Carmen.

Ha sido detenida y puesta a disposición del Juzgado la vecina de Arlanzón, Paula Lozano Juez, de veinte años, soltera, por haber causado en reyerta heridas en la mano con una hoz a su vecina Vicenta Jorge García.

Ha



# PRONTO LLEGARÁN EL BLANCO Y EL NEGRO

mandará en Tetuán la división compuesta de las brigadas a cuyo frente están los generales de brigada señores Primo de Rivera y Berguener.

La primera brigada se completará con los dos batallones de Cazadores, que actualmente están en Larache, los cuales serán sustituidos por un regimiento de Infantería.

Añádesse también que el general Aguilera llevará como ayudante al capitán Marina, hijo del Alto Comisario.

## El general Marina

Ha llegado a Madrid, el nuevo residente general en Marruecos teniente general don José Marina, el cual conferenció enseguida con el ministro de la Guerra.

La conferencia entre ambos generales duró dos horas.

Al salir de ella el general Marina, manifestó a los periodistas que no podía adelantar detalles relativos a la organización, que hará en nuestra zona de influencia, por los distintos servicios que abarca.

Desde luego nos aseguró que se crearán dos divisiones, que serán mandadas respectivamente por los generales Aguilera y García Menacho.

Propónese el general Marina recorrer e inspeccionar con frecuencia todas las Comandancias.

Mañana marchará definitivamente a Tetuán.

## Castigando a los rebeldes

El general García Menacho telegrafía al Ministerio dando cuenta de que la columna mandada por el general Arraiz, castigó ayer duramente a los cabileños del poblado de Axía.

A este efecto dividió las fuerzas en cinco pequeñas columnas, las cuales operaron combinadamente, impidiendo que los moros hostilizaran el convoy que se dirigía a Cudia Federico, como habíamos anunciado, logrando dispersarlos.

La jornada, añade el general Menacho, fué muy dura y fatigosa, por la maleza del terreno en que se realizó la operación, durando desde las cuatro y media de la madrugada hasta las siete y media de la tarde.

El convoy regresó al campamento sin novedad.

Las bajas que hubo entre todas las columnas fueron once muertos y treinta heridos.

## Lo de Barcelona

El señor Francos Rodríguez comunica que el estado de la capital sigue siendo normal, acentuándose, por parte de los obreros, la adhesión a la fórmula propuesta por el Gobierno.

En los pueblos la situación se ha estacionado.

## La columna del coronel Silvestre

Tánger.—Informes directos recibidos en esta dicen, respecto a la columna del general Fernández Silvestre, que ayer recibió un convoy abundante de víveres y municiones.

Los paños no dejaron un instante de hostilizar al campamento hiriendo a tres soldados.

El espíritu de las tropas es excelente, hallándose entusiasmadas por ir a las órdenes del general Silvestre, que siempre las condujo al triunfo.

El mencionado general ha enviado a Arcila las fuerzas de Caballería, lo cual demuestra la confianza que tiene en las posiciones conquistadas, que son excelentes y dominan todo el camino que conduce a Tánger.

## La Aduana de Arcila.—Hazafías del Raisuli.

En Arcila ha quedado ya abierto al comercio la Aduana, que funciona con toda regularidad.

También se ha constituido en dicho punto el Municipio.

El Raisuli detuvo ayer a los peatones franceses, impidiéndoles llegar a Tánger.

Los correos se han refugiado en el campamento del general Silvestre, desde donde se les ha facilitado pasaje a la zona militar.

## Siguen las razzias

Ceuta.—La columna que manda el general Arraiz realizó ayer una razzia que ha debido producir ejemplar castigo, pues los moros quedaron muy quebrantados.

Nuestras tropas arrasaron los campos de Benimesalar, que fueron convertidos en inmensa hoguera, cuyo fuego tardará varios días en apagarse.

El crucero «Río de la Plata» que se situó frente al valle de los Castillejos cooperó eficazmente a la operación y

con el fuego de las posiciones se logró coger en medio al enemigo.

Muchos moros viéndose perdidos se arrojaron al mar por la playa de Cudia Condasa, única salida que tenían, ahogándose bastantes.

## Abasteciendo a la columna

De Ceuta salió un convoy llevando a la columna del general Silvestre municiones y víveres para 15 días.

También se llevó buen número de latas de petróleo para continuar los incendios de las cábilas rebeldes.

Las bajas de los moros en estos encuentros han sido grandísimas.

## Otros reconocimientos

Comunican de Rincón de Medik, que en las primeras horas de ayer, fuerzas de Caballería del regimiento Victoria y del Tabor de Tetuán, salieron a practicar un reconocimiento en los llanos de Río Martín. En diversas direcciones combinaron sus fuegos contra el enemigo. No hubo bajas en nuestras tropas.

Una partida de los de la porra, sostuvo un vivo tiroteo con los montañeses, escondidos en las huertas próximas al río.

El general Menacho ha visitado los campamentos, elogiando el comportamiento de las tropas.

De Algeciras ha marchado a Ceuta el general Cobos, para asistir al entierro del teniente Ochando.

## De Madrid.—Varias noticias

Ha llegado el ministro de Marina.

Se dice que mañana celebrarán Consejo de ministros: pero antes se reunirán el conde de Romanones, Luque y Marina para ultimar el plan que ha de seguirse en África.

El general Marina saldrá acompañado del general Aguilera.

El Presidente del Consejo regresará mañana a Sigüenza, en donde permanecerá hasta el lunes.

## De la huelga

Bilbao.—Una comisión de mineros ha telegrafiado al Gobierno pidiéndole que publique el anunciado decreto con la fórmula conocida.

Igual petición han hecho varias entidades obreras de Cataluña.

Barcelona.—Hoy debían abrirse varias fábricas según tenían acordado, pero han dicho los patronos que no podían hacerlo por que el señor Francos Rodríguez se había negado resueltamente a facilitar los medios para garantizar el orden, evitando coacciones: añadió que una Comisión le hizo análoga petición y contestó que esperasen hasta el lunes, en que estaría definitivamente resuelto el conflicto probablemente.

A pesar de la negativa del Gobernador se han abierto dos fábricas de aprestos, trascurriendo el día sin novedad. Solo se ha registrado un acto de coacción en la fábrica del señor Soto, que produjo una acalorada discusión entre los obreros sobre la aceptación o no de la fórmula propuesta por el Gobierno.

La policía intervino oportunamente, disolviendo los grupos y evitando que el escándalo alcanzara mayores proporciones.

## El general Aguilera

Ha salido para Madrid el general Barcelona don Francisco Aguilera.

A despedirle acudieron a la estación el gobernador civil señor Francos Rodríguez, el capitán general Weyler, comisiones de todos los cuerpos de la guarnición y numerosos amigos.

## Ecós donostiarros

San Sebastián.—El ministro de jornada, ha salido para Bilbao, desde donde continuará su viaje hasta Santander.

El señor Gasset ha llegado procedente de Zarauz y tomará el primer expreso, que sale para la frontera.

El Nuncio de S. S. estuvo en Miramar, en donde almorzó con la Reina madre.

En la estación de Irún se produjo un fuerte alboroto porque el tren de Francia llegó, con bastante retraso.

A consecuencia de éste, algunos viajeros que se dirigían de San Sebastián a Madrid quedaron en Irún, haciendo las oportunas reclamaciones contra la Compañía.

## Congreso Católico

Metz.—Se ha inaugurado con gran solemnidad y numerosa concurrencia el Congreso Católico. El acto se ha celebrado en el gran salón de fiestas de la sociedad católica de Metz.

En las primeras sesiones se han discutido temas muy interesantes.

## Bolsa

	Día 19	Día 20
<b>MADRID</b>		
Interior contado	80'45	80'50
Id. fin de mes	80'50	80'50
Fin próximo	00'00	00'00
Amortizable	99'90	99'75
Nuevo amortizable	91'75	91'25
Banco de España	449'00	449'50
Tabacos	284'00	284'00
Banco Hipotecario	000'00	000'00
Banco Hispano americano	000'00	000'00
Obligaciones azucareras	00'00	79'00
Azucareras preferentes		
Id. ordinarias	41'50	41'25
Cambios sobre París	13'00	13'00
Id. Londres	7'80	7'80
Cédulas	27'22	27'20
	00'00	00'00
<b>BARCELONA</b>		
Interior fin próximo	80'47	80'45
Norte	100'25	100'20
Alicante	96'25	96'15
<b>PARÍS</b>		
Exterior	90'10	90'00
Norte	466'00	465'00
Alicante	445'00	445'00

## A. Santa Olalla OCULISTA

Consulta de 11 a 1. Gratis a los pobres. Plaza del Duque de la Victoria (antes del Arzobispo), 19, principal derecha.

## Sociedad General de Administración y Derecho.

Representación en Madrid, Silva, 6, 1.º  
Créditos contra el Estado.  
Tramitación de asuntos en los ministerios.  
Cumplimientos de Exhortos.  
Asuntos contencioso-administrativos.  
Registros de actas de última voluntad.  
Información Comercial.  
Información de carácter general.  
Honorarios: 1 peseta cada vez.

## Se vende

Automóvil pequeño y motocicleta baratos, en buen uso y a prueba. Informes: «Modern Garage» Burgos.

## SIRVENTA

Se necesita con muy buenas referencias. Informarán en esta Administración.

## Nuevo servicio de carruajes

El acreditado constructor de carruajes Bernardino Lopidana, ha montado un nuevo servicio para todos los trenes al precio de 25 céntimos asiento y 25 céntimos por equipaje que se facture.

## PUNTOS DE AVISO

Lain-Calvo 16, teléfono núm. 24.  
Victoria 14, taller de carruajes, teléfono, núm. 24.  
Coches para viajes y paseos, a precios económicos.

## ACADEMIA FERNÁNDEZ

ESTUDIOS PRACTICOS DE COMERCIO

El día 1.º de Septiembre próximo empiezan los nuevos cursos. Teneduría de libros.—Cálculo mercantil.—Correspondencia comercial.—Prácticas de escritorio.—Contabilidad.—Mecanografía.  
Preparación completa para la próxima convocatoria a ingreso en el

## BANCO DE ESPAÑA

Director: Don Emilio Fernández Suárez, oficial por oposición del Banco de España.—Avenida de la Isla, 29, 3.º  
**BURGOS**

## Escuela especial para Radiotelegrafistas

Creada esta nueva carrera por Real decreto de 3 de Junio del presente año, el 1.º del próximo mes de Septiembre, empezarán las clases combinadas con la sección de ciencias y prácticas de transmisión y recepción radiotelegráfica, con material adecuado.

Dada la escasez de personal idóneo para el servicio de a bordo y estaciones costeras, así como las nuevas estaciones que la Compañía nacional de radiotelegrafía se verá obligada a establecer, esta nueva carrera ofrece porvenir a la juventud. El número limitado de alumnos que podrán admitirse, obliga a esta Escuela a que todos los que se matriculen después del 31 de Agosto, pagarán derechos dobles, en atención a la clase especial que habría que establecer.

Director don H. Olmos, oficial segundo de Telégrafos y alumno del último curso de ingenieros civiles y arquitectos.

La escuela y matrícula, en Huelgas, 34.

## Doctor C. Urraca OCULISTA

Consulta de once a una. Gratis a los pobres. Lain-Calvo, núm. 18.

## CONSULTA MEDICO QUIRURGICA

## M. LOSTAU

EX-DIRECTOR DEL HOSPITAL DE SAN JULIÁN Y SAN QUIRCE  
Consulta en su gabinete: De once a una, Almirante Bonifaz, 13.  
En su Policlínica, barrio de San Pedro.

TELEFONO NUM. 99

## Se arrienda

Espaciosas cocheras para automóviles con foso, luz, agua y teléfono. SAN JULIAN 2

## CONSULTA DE CIRUGIA GENERAL DEL

## Doctor Aranguena

DEL INSTITUTO RUBIO  
Jefe de la Clínica de Cirugía general del Hospital y Dispensario de San Julián y San Quique.—Consulta de once a una.  
Plaza de la Libertad, núm. 5, pral.

## BALNEARIO DE

## GAYANGOS

El más antiguo y más acreditado de la provincia. Partido de Villarcayo

A corta distancia de la Estación de Bercedo (LÍNEA ROBLA), en donde esperan coches del Establecimiento a la llegada de los trenes.

## AGUAS SULFUROSAS NITROGENADAS

Inmejorables en el tratamiento del herpetismo en todas sus manifestaciones, de la piel y de las vías respiratorias, reumatismo, escrofulismo, catarros crónicos de la vejiga y afecciones calculosas de este órgano y de los riñones, varias dolencias de la matriz, clorosis, anemia, etc.

## MEDICO DIRECTOR

## DOCTOR BOUTHELIER

HERMOSO PAISAJE-AMPLIO HORIZONTE

Instalación hidroterápica completa. Fonda a cargo de personal competente. Excelente trato. Precios económicos: 1.ª incluso confortable habitación, 6 pesetas; 2.ª, 4 id. 0'50 y 0'25 más, respectivamente, los no bañistas. Uso de agua, baños, etc., también muy económicos. Capilla.

El coche correo de Burgos a Villarcayo y Espinosa de los Monteros, pasa por la puerta del Establecimiento y desde Briviesca a Medina y Villarcayo, hay servicio diario de coches.

Para más detalles dirigirse al administrador.

## Sastrería en traspaso

Se hace de la acreditada sastrería de Panduro, situada en la acera del Espolón de Burgos.

Razón en la pañería de Sucesores de Marcos Martínez, Plaza Mayor, números 39 y 40.—Burgos.

## CURACION DE LAS HERNIAS (QUEBRADURAS)

Interesa saber a todos cuantos sufren

que el domingo día 24 del actual estará en Burgos, en el Hotel Universal (antes Monin), el conocido ortopedista de Barcelona don Luis G. Torrent, autor de los acreditados braqueros *cuadruple y triple regulador*, al cual podrán consultar todas cuantas personas estén quebradas y quieran curarse. Hombres, mujeres y niños, podrán con toda seguridad obtener el alivio instantáneo y la curación radical de sus dolencias mediante el uso de tan maravillosos aparatos, los cuales no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante.

Acudan, asimismo a consultarle todos los que tengan defectos físicos ó de conformación en las piernas, pies, columna vertebral, pecho, espalda, cabeza, etc. etc., como también las señoras que sufran descensos abdominales ó de la matriz, pues para todas estas dolencias construye dicho especialista apropiados aparatos.

El crédito, cada día creciente, de estos aparatos, es verdaderamente real y grande, como lo atestiguan la infinidad de curaciones obtenidas y la constante recomendación de los señores médicos. No dejéis, pues, de consultar a dicho especialista y tened presente que estará en Burgos en el Hotel Universal (antes Monin), el día 24 del actual; en Logroño el 23, en el Hotel Paris; en Valladolid el día 25, en el Hotel Victoria, calle del Peso, 4, donde podrán consultarle cuantas personas lo deseen.

Los que no aprovechen estos días tendrán que dirigirse a su consultorio en Barcelona, Unión, 13.

## Aguas y Baños de Arnedillo (LOGROÑO)

Aguas termales clorurado-sódico-sulfatadas con litio y rubidio

Temperatura constante 52º 50 c.  
Los baños se toman desde 20º en adelante según prescripción facultativa.

La radioactividad es de 1.142'28 voltios hora litro.—Altura del Establecimiento sobre el nivel del mar, 651 metros.

## INDICACIONES DE ESTAS AGUAS

En bebida.—Combaten de modo sin igual las manifestaciones de diátesis úrica, dispepsias hipoclorídricas, catarro crónico gastro intestinal, constipación habitual, enteritis mucosa-membranosa, congestión hepática, cólicos hepáticos, ictericia simple y por retención calculosa, etc., etc.

Baños, duchas y estufas.—Aplicados al tratamiento del reumatismo y gota en todas sus manifestaciones, heridas por arma de fuego, anquilosis y en general en todo traumatismo importante.

Barros.—De excelentes resultados para aplicaciones locales, en los casos que se hallan indicados.

De los análisis publicados en la *Guía Oficial de las Aguas Minero Medicinales y Establecimientos Balnearios de España*, resulta que las AGUAS DE ARNEDILLO tienen de mineralización, en litro de agua, gramos 7'835, cifra muy superior a las de Archena, Montemayor, Alhama de Aragón, Fitero, etc.

Itinerario.—El viaje se hace en el tren correo que sale de Burgos a las 10'26 y llega a Calahorra a las 16'14 y en este punto esperan los coches del Balneario.

Servicio particular.—La administración facilita a todos los trenes automóvil de cinco asientos, cómodo y seguro, que en una hora hace el recorrido de la estación al Establecimiento, por la nueva carretera de Quel.

Para este servicio es necesario se avise por correo ó telégrafo con tres horas de anticipación.

Precios.—De uno a tres asientos, 30 pesetas. De cuatro a cinco asientos 40 pesetas.

Hotel del Balneario.—Grandes reformas. Excelente trato. Hospedaje completo; primera mesa, 8'50 ptas; segunda mesa, 5'50 ptas.

Médico Director: Excmo. é Ilmo. Sr. Dr. D. Eduardo Menéndez Tejo



	PAQUETES DE	PASTILLAS	PESETAS
1.ª marca: Chocolate de la Trapa	400 gramos	14, 16 y 24	1'25, 1'50, 1'75 y 2'50
2.ª marca: Chocolate de familia	460	14 y 16	1'50, 1'75, 2 y 2'50
3.ª marca: Chocolate económico	350	16	1 y 1'25

Cajitas de merienda 3 pesetas, con 64 raciones. Descuentos desde 50 paquetes. Portes abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima. Se fabrica con canela, sin ella y a la vainilla. No se carga nunca el embalaje. Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes. Al detall principales Ultramarinos.

## Academia preparatoria para el ingreso en las carreras militares y las distintas escuelas de Ingenieros civiles

DIRECTOR: D. FRANCISCO SAN MIGUEL, COMANDANTE DE ARTILLERÍA  
Numerosos alumnos ingresados en las Academias militares y Escuelas de Ingenieros civiles.

Los cursos empezarán los días 1.º de Septiembre y 1.º de Octubre. Clases durante el mes de Agosto.—Clases particulares.  
Para informes dirigirse a dicho señor, en la calle de Huerto del Rey 23, 2.º



### Servicios de la Compañía Trasatlántica

#### Línea de Filipinas

Sece viajes anuales arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles ó sea 3 y 31 Enero, 23 Febrero, 27 Marzo, 24 Abril, 22 Mayo, 19 Junio, 17 Julio, 14 Agosto, 11 Septiembre, 9 Octubre, 6 Noviembre y 4 Diciembre, directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapore, Ilo-Ilo y Manila. Salida de Manila cada cuatro martes ó sea: 23 Enero, 20 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, directamente para Singapore, demás escalas intermedias que á la ida, hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

#### Línea de Nueva York, Cuba Méjico

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para Nueva York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para Nueva York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

#### Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por ferrocarril de Patana con las Compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y Cuencimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curacao y para Coama, Curispano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

#### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5, de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; entendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

#### Línea de Canarias, Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa. Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la península indicadas en el viaje de ida.

#### Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16, de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea Venezuela-Colombia. Para este servicio rigen rebajas especiales en pasaje de ida y vuelta y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Estos vapores admiten carga en las negociaciones más favorables y pasajeros á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias, precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

Para más informes en Santander, SRES. HIJOS DE ANGEL PÉREZ Y COMPAÑIA, Muelle 36, teléfono núm. 6.

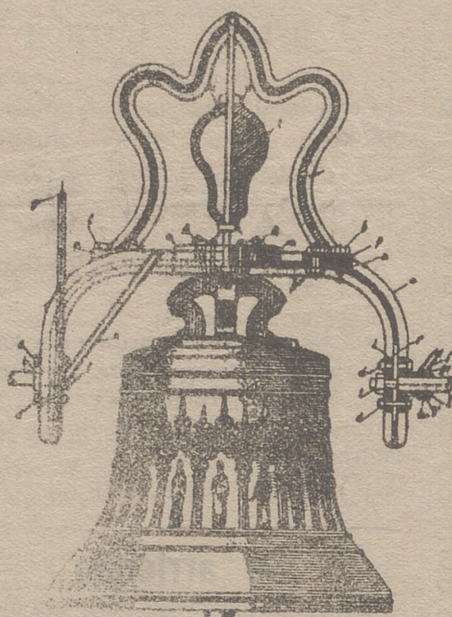
## FAUSTINO MURGA ZULUETA,

antes Echebáster hijo

ESTABLECIDO EN EL AÑO 1897

Pintorería 82 y Nueva dentro

Vitoria



Especialidad en campanas y accesorios por su extremada perfección y elegancia.

Gran solidez en las fundiciones.

Real patente de invención por 20 años de los muy prácticos y originales yugos metálicos.

Real patente de nuevos tipos ó perfiles de campanas, premiadas en 1903 en la capital y en la Exposición de Zaragoza en 1908, con diploma de honor en ambas y primer término en su género.

Posterior al año 1904 han sido adquiridas las dos patentes mencionadas.

NOTA.—Interesa conocer el que los citados yugos metálicos puede instalarlos cualquier vecino de la localidad y sin necesidad de bajar las campanas de la torre.

En España es la casa que más campanas tiene construídas para la Nación y fuera de ella.

## Sobre Monedero

para circulación por correo de valores en metálico

Servicio postal, creado por Real Decreto de 30 de Noviembre de 1899.

EL SOBRE MONEDERO circula entre todos los pueblos de la Península, Islas Baleares, Canarias y Costas de Africa, y donde no haya Administración de Correos, están obligados á admitirle á la circulación los carteros y peatones rurales. EL SOBRE MONEDERO es el medio más cómodo, sencillo y seguro para remitir dinero por correo, certificado, desde 5 céntimos hasta 5 pesetas, en cualquier clase de moneda y en toda clase de fracciones. Con el SOBRE MONEDERO se evitan al público las molestias de todos los sistemas de giro; no es necesario el requisito de conocimiento y se entrega por el cartero en el domicilio del destinatario, aunque sea en la aldea más pequeña. Indispensable para encargos al comercio, suscripciones de periódicos, pedidos de libros, pensiones, mesadas etc. etc. Único que resuelve las dificultades del giro en pequeñas cantidades. EL SOBRE MONEDERO tiene la GARANTIA DEL ESTADO que abona la cantidad declarada en caso de extravío. EL SOBRE MONEDERO se vende en los estancos, Administraciones, Estafetas de Correos y Carterías, librerías, tiendas de objetos de escritorio, etc. etc. al precio de 25 céntimos. Los pedidos de los estancos se harán á las Oficinas de la Compañía Arrendataria de Tabacos en cada provincia; los demás pedidos á las Oficinas de la Sociedad del Sobre Monedero. Se abona un buen premio de venta. SE DESEAN REPRESENTANTES ACTIVOS PARA CAPITALES DE PROVINCIA Y PUEBLOS IMPORTANTES.

Oficinas, Serrano 16.—Madrid

Gran fundición de campanas y fábrica de relojes de Torre

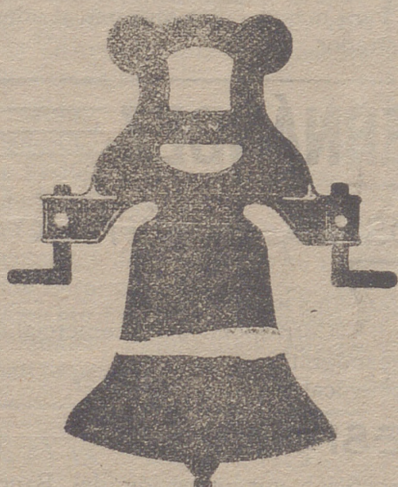
## HIJOS DE IGNACIO MURUA

Gran diploma de honor y medalla de oro en la Exposición

Hispano-Francesa de Zaragoza en 1908

Calle de Francia y Portal de Urbina

VITORIA (ALAVA)



Campana con yugo de hierro de una sola pieza

Tenemos el gusto de expresar á continuación algunas de las obras realizadas en estos últimos años en Burgos y su provincia, á fin de que los que les interese conocer esta clase de trabajos, puedan ver palpablemente la superioridad de los productos de esta casa.

EN BURGOS: Parroquia de San Esteban; residencia de los PP. Jesuitas, la Merced; PP. Carmelitas; MM. Carmelitas y MM. Salesas, parroquia de Santa Agueda (instalación hecha hace pocos días).

EN LA PROVINCIA: Revillarruz, Los Ausines, Campolara, Sarracín, Castrillo Solarana, Quintanapalla, Gamonal, Olmos, Villanueva Argañó, Isar, Castrillo de Murcia, Pedrosa del Príncipe, Yudego, Villafraña, Villagutiérrez, Oña, Briviesca, Aguilar de Bureba, Los Barrios, Santa María de Rivarredonda, Cubo, Pancorbo, Vallarta Quintanilla San García, Aguas Cándidas y otros muchos que sería difícil enumerar en este lugar.

En la mayoría de los puntos citados podrán verse los yugos de hierro (metálicos), que cada día tienen más aceptación.

Se aconseja no emprender obras de este género sin antes consultar con esta casa.

Pídanse presupuestos y catálogos.

## Almacén de hierros y metales

SANTOS, BILBAO Y CORTINA

EXPOSITOS, NÚM. 10.—BILBAO, TELÉFONO NÚM. 1.199

Grandes existencias en chapas de zinc, hoja de lata, chapas de hierro negras y galvanizadas. Tubería de hierro para conducciones de agua, gas y vapor. Accesorios para tubería. Grifería de bronce. Tubería de cobre y latón, alambres de hierro, cobre y latón. Chapas de hierro estañadas, calidad inglesas de 2 por 1 metros, propias para construcción de zafas. Chapas de hierro Coke y Charcoal belgas y de acero corriente. Chapas de hierro galvanizadas, lisas y onduladas, inglesas. Cubos y baños galvanizados. Juntas de Paris, tachuelas y remache. Estaño inglés. Soldaduras de distintas aleaciones. Chapas de cobre y latón, etc., etc.

Precios sin competencia.—Pídanse catálogos.

## Curacion del Estrenimiento DE POLVOS DE CASSIA RICHELET Laxantes - Depurativos Refrescantes

Muy agradables al paladar. No producen colicos

Empleado siempre con éxito en los sufrimientos del estómago, del intestino, en las enfermedades de la piel y de la sangre, en las turbaciones de la circulación, reumatismos, gota, afecciones del hígado, obesidad, etc.

Deposito en todas las buenas Farmacias y Droguerías de España, Canarias, y Baleares.

Laboratorio: L. RICHELET Rue Gambetta, 13, SEDAN (Francia)

Depositario General para toda España: D. Francisco LOYARTE Calle S. Marcial, 22, esquina á San Ignacio de Loyola, 9, SAN SEBASTIAN

Precio: 3 Pesetas

## Los regalos de EL CASTELLANO

Condiciones del sorteo

1.<sup>a</sup> EL CASTELLANO, en obsequio á sus suscriptores, organiza un sorteo de regalos, que se celebrará en el mes de Diciembre próximo. Oportunamente se anunciará la fecha y forma en que el sorteo ha de realizarse.

2.<sup>a</sup> Tomarán parte en el sorteo, con opción á uno ó varios regalos, todos los suscriptores á EL CASTELLANO que, antes del 15 de dicho Diciembre, recojan en la administración del periódico los números que les corresponda.

3.<sup>a</sup> Los números para el sorteo se repartirán en la siguiente proporción; por cada suscripción de un mes, un billete con un número; por cada suscripción de trimestre, un billete con cuatro números; por cada suscripción de semestre, un billete con diez números, y por cada suscripción de año, un billete con veinticinco números.

4.<sup>a</sup> Los nuevos suscriptores y los que renueven su suscripción, recibirán el billete que les corresponda al hacer el pago de la suscripción ó renovación.

A los suscriptores que tuvieren ya abonada su suscripción hasta el 15 de Diciembre ó más adelante, se les computará todo el tiempo por el que hicieron su suscripción ó última renovación, aunque tengan ya varios meses vencidos. En su consecuencia, con solo presentar en la administración, por sí ó por otra persona, el recibo que acredite tal circunstancia, recibirán el billete con los números que correspondan á la totalidad del recibo.

A los suscriptores de la capital que abonan su suscripción mensualmente y á domicilio, se les acompañará con cada recibo el número correspondiente.

5.<sup>a</sup> El único documento que acredita el derecho á recoger el billete para el sorteo, es el recibo de haber satisfecho el importe de la suscripción.

6.<sup>a</sup> EL CASTELLANO publicará oportunamente la lista de los números agraciados en el sorteo. Para recoger el regalo será indispensable la presentación del billete que contenga el número agraciado y este documento no podrá ser sustituido por ningún otro.

7.<sup>a</sup> El día 30 de Junio de 1914, caduca el plazo para recoger los regalos, entendiéndose que renuncian á ellos los que no les hubieren recogido para tal fecha.

8.<sup>a</sup> EL CASTELLANO se reserva el derecho de aclarar y modificar las anteriores condiciones, y de resolver las dudas que puedan ocurrir en su interpretación.

## Descubrimiento sensacional

Curación de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas LA SANGRE



Antes de la curación Después de 15 días de tratamiento

Hemos señalado á los lectores de este periódico el descubrimiento sensacional del señor RICHELET, farmacéutico y químico de Sedan, de Francia, en lo que toca á las enfermedades de la piel. Aquí la lista de las enfermedades que han sido curadas, después de algunos días, por ese tratamiento maravilloso.

Eczema, herpes, impetigos, acné, zarpullidos, prurigos, rojeces, zarpullidos varicosos, sycosis de la barba, comezons, llagas varicosas y eczemas varicosas de las piernas, enfermedades sifilíticas.

Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto sobre el punto en el cual se localiza el mal, como sobre la sangre, que después de algunos días, se encuentra transformada y purificada.

Todos los ensayos tuvieron buen éxito y no se ha producido jamás una recaída después de la curación.

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna.

(Existe también un tratamiento para los niños de tres años hasta diez y seis). Acaba el señor RICHELET de instalar depósitos de sus tratamientos en todas las boticas y droguerías de España.

Un folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente por los depositarios á todas las personas que lo pidan.

Para obtener también gratuitamente ese folleto basta dirigirse al señor

R. RICHELET, 13 RUE GAMBETTA, EN SEDAN (FRANCIA)

DEPOSITO GENERAL Y VENTA.—Droguería de don Francisco Loyarte, Calle de San Ignacio de Loyola 9, San Sebastián.

Representantes en Burgos: Don José Mira, Paseo del Espolón número 30 Don Fabián Barriocanal, calle de Lain-Calvo, número 1.

## Huevos para incubar

Granja "EMILIA,"

PALENCIA

frente á la Estación



Reorganice usted su corral con aves de pura raza; le costará alimentarlas lo mismo que las aves degeneradas que hoy tiene y en cambio obtendrá usted doble cantidad de huevos.

Se está usted perjudicando; pida usted hoy mismo el nuevo catálogo en donde verá representadas las 18 razas puras de gallinas que tenemos en nuestros célebres parques avícolas.

Dirección: Sr. Director de la Granja «Emilia».—Palencia